

**COMITATO SCIENTIFICO**

**FURLANETTO LUCIANO**  
Presidente onorario AIMAM

**ZAMBONIN CLAUDIO**  
Presidente OPIFICIUM

**TRONCONI OLIVIERO**  
Politecnico di Milano BEST

**RICCI RENZO**  
Vice presidente AIMAN

**DI SIVO MICHELE**  
Università di Chieti e Pescara

**MANGOZZA LUIGI**  
Consigliere nazionale AIMAN

**MEROLA MICHELE**  
Presidente Collegio dei Periti Industriali e dei  
Periti Industriali Laureati della Provincia di Caserta

**LADIANA DANIELA**  
Consigliere nazionale AIMAN

**SEVERICO GUIDO**  
Commissario nazionale GdL Manutenzione  
della CNIEE-CNPI

**CATTANEO MAURIZIO**  
Consigliere nazionale AIMAN

**patrocini richiesti a:**



MINISTERO PER I BENI  
E LE ATTIVITÀ CULTURALI



MINISTERO PER LA PUBBLICA  
AMMINISTRAZIONE E L'INNOVAZIONE



MINISTERO DELLO  
SVILUPPO ECONOMICO



CONSIGLIO NAZIONALE  
DEI PERITI INDUSTRIALI E  
DEI PERITI INDUSTRIALI LAUREATI



**POLITECNICO DI MILANO**  
DIPARTIMENTO BEST



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI  
DI CHIETI E PESCARA



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI  
DI NAPOLI FEDERICO II



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI  
DI CATANIA



Collegio  
dei Periti Industriali  
e  
dei Periti Industriali Laureati  
della Provincia di Caserta



UNIVERSITÀ MEDITERRANEA  
DI REGGIO CALABRIA

**media partner**



presentano:

**CONVEGNO NAZIONALE**

**LA MANUTENZIONE DEL COSTRUITO**

...una risorsa al servizio  
del patrimonio nazionale  
sia pubblico sia privato...

...per un futuro sostenibile...

...con presentazione  
della ricerca sulla  
manutenzione edile...

**CASERTA - venerdì 26 novembre 2010 ore 9.30**

Teatro di Corte della "Reggia di Caserta"



**si ringraziano:**



**BIC**  
**Building Infrastructure Company**  
<http://consorziobic.wdl.it>



**PHILIPS**  
sense and simplicity



**disano**  
illuminazione



SISTEMI ANTINCENDIO



IMPIANTI ASPROPOLVERE CENTRALIZZATI



**Forli LUCE SAS.**  
di Carcupino G. e Lucio



Energia Alternativa Rinnovabile



## PROGRAMMA DEL CONVEGNO LA MANUTENZIONE DEL "COSTRUITO"

Chairman **Dott. Per. Ind. Renzo RICCI**  
Vice Presidente Nazionale AIMAN

ore 9.30 Registrazione partecipanti

ore 10.00 "Messaggi e Saluti" - sono stati invitati:

- **Dott. Ing. Franco SANTINI**  
Presidente Nazionale AIMAN

- **Per. Ind. Claudio ZAMBONIN**  
Presidente Fondazione OPIFICIUM - Roma

- **Arch. Paola Raffaella DAVID**  
Soprintendente per i Beni A.P.S.A. ed E. per le  
Province di Caserta e Benevento

- **Dott. Ing. Piero TORRETTA**  
Vice Presidente Nazionale ANCE

- **Dott. Ing. Vincenzo CORREGGIA**  
Ministero dello Sviluppo Economico

- **Dott. Ing. Luca CARMINATI**  
Direttore Generale del portale Voltimum

- **Dott. Cristian SON**  
Direttore Generale Thomas Industrial Media

- **Per. Ind. Michele MEROLA**  
Presidente del Collegio dei Periti Industriali  
e dei Periti Industriali Laureati di Caserta

Moderatore **Dott. Dario DE ANDREA**  
Coordinatore redazionale del Sistema  
Ambiente&Sicurezza Il Sole 24 ORE

**Ai Periti Industriali iscritti all'Albo Professionale  
verranno riconosciuti n. 5 "Crediti Formativi".**

## PROGRAMMA DEL CONVEGNO LA MANUTENZIONE DEL "COSTRUITO"

----- Presentazione Ricerca sulla Manutenzione del "Costruito" -----

ore 10.35 **Dott. Ing. Luciano FURLANETTO**  
Presidente onorario AIMAN  
"La manutenzione edile e degli impianti  
Tecnologici (edizioni Franco Angeli)"

----- Conservazione e Manutenzione -----

ore 10.55 **Prof. Arch. Paola ASCIONE**  
Università degli Studi di Napoli "Federico II"  
"Conservare e mantenere il moderno "

ore 11.10 **Arch. Ciro BUONO**  
Rappresentante dell'Aniai flegrea  
"La manutenzione dei patrimoni storici "

ore 11.25 **Spazio Domande sulle tematiche sviluppate**

----- Metodi, strumenti e sostenibilità della Manutenzione -----

ore 11.40 **Dott. Ing. Maurizio CATTANEO**  
Consigliere nazionale AIMAN  
"Evoluzione della cultura manutentiva"

ore 11.55 **Prof. Arch. Michele DI SIVO**  
Università di Chieti e Pescara  
"Sostenibilità e manutenzione  
dell'ambiente urbano "

ore 12.10 **Per. Ind. Paolo RADÌ**  
Consigliere Nazionale CNPI  
"Il libretto del fabbricato"

----- Quadro legislativo e normativo della Manutenzione -----

ore 12.25 **Dott. Ing. Roberto RAVAGLIA**  
Segretario CT Manutenzione UNI CEN  
"Le norme sulla manutenzione dell'ambiente  
costruito in Italia ed in Europa "

ore 12.40 **Dott. Per. Ind. Antonio IODICE**  
Commissario nazionale GdL Manutenzione  
della CNIEE-CNPI  
"Le regole cogenti sulla manutenzione  
dell'ambiente costruito"

## PROGRAMMA DEL CONVEGNO LA MANUTENZIONE DEL "COSTRUITO"

ore 12.55 **Spazio Domande sulle tematiche sviluppate**

ore 13.10 **PAUSA PRANZO**

-- Gestione e valorizzazione anche energetica dei patrimoni immobiliari --

ore 15.00 **Prof. Arch. Oliviero TRONCONI**  
Politecnico di Milano BEST  
"Valutazione e valorizzazione dei  
patrimoni immobiliari"

ore 15.15 **Prof. Arch. Tavil ASHLIAN**  
Università di Istanbul (TURCHIA)  
"La riqualificazione energetica degli  
involucri? "

ore 15.30 **Prof. Arch. Daniela LADIANA**  
Consigliere nazionale AIMAN  
"Gestione strategica dei patrimoni  
pubblici"

ore 15.45 **Prof. Rui Afonso BRAZ**  
Facoltà di Architettura di Porto (PORTOGALLO)  
"Il piano strategico per la gestione del  
patrimonio scolastico della Città di Porto"

----- Sicurezza e Manutenzione -----

ore 16.00 **Per. Ind. Alberto BEVINI**  
Commissione Nazionale della CNIT-CNPI  
"Tre chiavi di lettura per valutare la  
manutenzione"

ore 16.15 **Dott. Ing. Emile CAYLA**  
SIRAM - Resp. Efficienza Energetica e Sviluppo Sostenibile  
"La riqualificazione energetica nella Pubblica  
Amministrazione (casi studio - Trieste)"

ore 16.30 **Dott. Ing. Renzo RIVALTA**  
Dipendente dell'Amm.ne Prov.le di Forlì-Cesena  
"La manutenzione in sicurezza (casi studio)"

ore 16.45 **Spazio Domande sulle tematiche sviluppate**

ore 17.00 **Dott. Per. Ind. Giuseppe MORMILE**  
Commissario nazionale GdL Manutenzione CNIEE-CNPI  
"Conclusioni"

## PROGRAMMA DEL CONVEGNO LA MANUTENZIONE DEL "COSTRUITO"

La manutenzione in generale, la manutenzione dell'ambiente "costruito" in particolare, è una necessità inalienabile per la nostra società avanzata.

La manutenzione, così come la sicurezza, è indice del "livello culturale" raggiunto.

Nell'immaginario collettivo il termine "manutenzione" fa pensare forse ad un "intervento fatto con le mani" su di una entità che si vuole salvaguardare nel tempo.

Il concetto è molto più esteso; infatti, se l'etimologia della parola deriva dal latino medioevale *manutentio* che a sua volta deriva dal latino classico *manu tenere* che significa "tenere con la mano", è evidente che il termine mano è presente, non per sottolineare l'aspetto di manualità, bensì nel senso di tenere con la mano quindi di *accompagnare-sostenere* nel tempo.

La manutenzione è l'insieme di tutte quelle azioni che portano al raggiungimento dell'obiettivo finale che è quello di conservare nel tempo le prestazioni iniziali di una certa realtà.

Nel passato la manutenzione veniva molto spesso sottovalutata e si interveniva sul patrimonio immobiliare solo con la "manutenzione di emergenza".

Oggi sono molteplici le modalità con cui la manutenzione può concretizzarsi, ne è testimone il copioso corpo normativo.

Il convegno si propone di fare il punto sulla situazione, affrontando tutte le informazioni di cui occorre essere in possesso per avere un'ampia visione di insieme.

### **Innovare e Mantenere: una sfida da vincere**

"Costruire significa collaborare con la terra, imprimere il segno dell'uomo su un paesaggio che ne resterà modificato per sempre; contribuire inoltre a quella lenta trasformazione che è la vita stessa delle città ...

Ricostruire significa collaborare con il tempo nel suo aspetto di "passato", coglierne lo spirito o modificarlo, protendendo, quasi, verso un più lungo avvenire...".

Marguerite Yourcenar  
da "Memorie di Adriano"